



42^e

FESTIVAL INTERNATIONAL
DU FILM DE LA ROCHELLE

27 JUIN 6 JUILLET 2014

PROGRAMME ENFANTS

VIVE LE CINÉMA D'ANIMATION TCHÈQUE !

En 1946, au premier Festival de Cannes, Jirí Trnka remporte le Grand Prix International du dessin animé avec *Les Animaux* et *Les Gens de Petrov* (1946), tandis que Karel Zeman y remporte le Grand Prix International du court métrage avec son *Rêve de Noël* (1945). Leur société de production, Bratři v triku, poursuivra son travail avec d'autres auteurs : *Le Conte de la lune* (1958) de Zdenek Miler en est un bel exemple. Trnka décide ensuite de créer son propre studio. Il réalise un long métrage, composé de six épisodes, intitulé *L'Année tchèque* (1947). Il alternera ensuite courts et longs métrages d'inspirations très diverses : contes tchèques (*Le Moulin du diable*, 1949) ou étrangers (*Le Rossignol de l'empereur de Chine*, 1948).

Sous le régime communiste, instauré en 1948, alors que toutes les branches de la société sont violemment contrôlées, le cinéma d'animation demeure relativement épargné. Il reste le domaine de professionnels patients et passionnés.

Le degré de réalisme atteint alors des sommets grâce à la fluidité des mouvements, le choix des angles de prises de vue, d'éclairage et de montage, par exemple dans *Un verre de trop* (1953) de Bretislav Pojar. Admirable aussi, le tour de force que réussit Zeman dans *Inspiration* (1949) en animant du verre, matière jugée jusque-là inutilisable pour le cinéma d'animation. Jirí Trnka fera de nombreux émules parmi lesquels Pojar est sans doute un des plus brillants, ainsi qu'on peut en juger avec *Le petit parapluie* (1957), *Aventure de minuit* (1960), tous deux réalisés encore en collaboration avec Trnka, *Le Lion et la chanson* (1959), Grand prix au premier Festival d'Annecy, ou encore la série *Monsieur et monsieur* (1965-67, 1970-73).

L'écrasement du Printemps de Prague, en 1968, bouleversera la donne. Trnka meurt en 1969, Zeman n'a plus les moyens de poursuivre ses formidables expérimentations visuelles et Týrlová se cantonne à des courts métrages destinés aux enfants. Zdenek Miler met alors en scène *la Petite Taupe*. Créée en 1957, celle-ci connaît un essor spectaculaire, jusqu'à devenir, dans les années 1980, la vedette de plusieurs moyens métrages.

Deux exceptions notoires : Jan Švankmajer et Jirí Barta. Artiste surréaliste complet, Švankmajer, cinéaste inclassable, d'une originalité époustouflante anime les objets les plus divers – langues de veau, arêtes de poissons, pierres... Sa renommée lui permet de trouver de façon durable des financements étrangers : ainsi, son premier long métrage, *Alice* (1988), est une coproduction tchèque, suisse, allemande (de l'Ouest) et anglaise. Quant à Barta, de 14 ans son cadet, il développe une œuvre tout aussi personnelle, avec un des longs métrages les plus originaux de cette période, *Krysar, le joueur de flûte de Hamelin* (1985). Il ne parviendra à produire son 2^{ème} long métrage, la géniale parabole du régime communiste qu'est *Drôle de grenier* (2009), qu'en lui donnant la forme d'un film pour enfants. De brillants animateurs comme Vlasta Pospíšilová – formée auprès de Trnka, – invitent des jeunes cinéastes à créer des œuvres collectives, associant ses propres films, *Les Trois Contes*, aux films des jeunes Aurel Klimt, Jan Balej, Kristina Dufková ou David Sůkup.

Jean-Gaspard Páleníček
Directeur adjoint du Centre Tchéque de Paris

LE CARNAVAL DE LA PETITE TAUPE

Zdenek Miler (En avant-première !)

Cinq courts métrages (39mn) à partir de 2 ans

Dim 29/6 à 10h • Jeu 3/7 à 10h • Sam 5/7 à 10h • Dragon



La "petite taupe", à travers cinq aventures différentes, s'occupe d'arroser ses fleurs assoiffées, de trouver à quoi peut bien servir une sucette, s'entiche d'un parapluie qu'elle ne quitte plus, se déguise pour carnaval et fait de la luge à Noël. En bref, "La petite taupe" s'amuse bien et nous aussi avec elle !

La petite taupe fait son jardin (1969) 8mn

La petite taupe et la sucette (1970) 9mn

La petite taupe et le parapluie (1971) 7mn

La petite taupe et le carnaval (1968) 7mn

Le Noël de la petite taupe (1975) 8mn

MONSIEUR ET MONSIEUR

Bretislav Pojar et Miroslav Štěpánek

Trois courts métrages (43mn) à partir de 2 ans

Lun 30/6 à 10h • Mer 2/7 à 10h • Dragon



Monsieur et monsieur sont deux petits ours adorables, deux amis. Ils se font des farces : monsieur est persuadé que le poisson qu'il vient de pêcher est une princesse à qui on a jeté un sort puisque Monsieur le lui dit ! Mais quand Blaise le balaise veut leur voler les beaux légumes de leur jardin, ils ne font qu'un contre l'ennemi. Et puis l'hiver arrive. En hiver, les petits ours doivent chercher un refuge où s'endormir pour la saison. C'est peut-être au pôle nord qu'ils le trouveront, au pays des pingouins !

La Pêche à la princesse (1965) 14mn

Blaise, le balaise ! (1973) 16mn

Quand on était jeunes... (1967) 13mn

CONTE DE LA LUNE

Quatre courts métrages (61mn) à partir de 4 ans

Mar 1/7 à 10h • Ven 4/7 à 10h • Dragon



Conte de la lune Zdenek Miler (1958) 13mn

Une petite fille dessinée se sent bien seule sur sa feuille de papier. En s'élevant elle fait la connaissance d'un personnage féerique.

Le Petit Parapluie Bretislav Pojar (1957) 15mn

À minuit, le lutin au petit parapluie rouge arrive au pays des jouets. Il leur offre un somptueux spectacle fait de ses tours magiques.

Le Moulin du diable Jirí Trnka (1950) 20mn

Grâce aux pouvoirs de son orgue de barbarie, un vieil homme parvient à se débarrasser du diable qui avait pris possession de son moulin.

Conte de minuit Bretislav Pojar (1960) 13mn

Le soir de Noël, un train électrique est déposé au pied du sapin. Le petit train de bois se rebelle. Il ne faudrait tout de même pas qu'on lui vole la vedette !

LE LION ET LA CHANSON

Quatre courts métrages (49mn) à partir de 4 ans

Mer 2/7 à 11h • Sam 5/7 à 16h • Dragon



Un verre de trop Bretislav Pojar (1953) 13mn

Un jeune motard en route pour rendre visite à son amie, décide de s'arrêter dans un bar. On y célèbre un mariage qui va le retarder...

Le Lion et la chanson Bretislav Pojar (1959) 14mn

Un vieux musicien traversant le désert joue une intrigante mélodie sur son accordéon. Celle-ci finit par réveiller un lion maléfique.

Le Joyeux Cirque Jirí Trnka (1951) 14mn

Sous le chapiteau d'un cirque, des otaries commencent par faire tourner des ballons sur leur nez, puis, de plus en plus d'objets. Le public est ébahi et enthousiaste...

Deux pelotes de laine Hermína Týrlová (1962) 8mn

Aiguilles, pelotes de laine et épingles à nourrice dansent et se bousculent...



DRÔLE DE GRENIER

Jirí Barta

2009 • 74mn

Sam 28/6 à 14h • Mar 1/7 à 14h • Ven 4/7 à 10h45 • Dragon

Des jouets courageux, tout droit sortis d'une valise oubliée dans un grenier, partent pour un voyage plein de dangers et de surprises à la recherche de leur amie Madeleine. Cette dernière, une adorable poupée, a été capturée par la Tête, chef de l'empire du mal, qui veut lui imposer sa domination.

JIRÍ BARTA

Né en 1948 à Prague, Jirí Barta a longtemps enseigné l'animation à l'école des Arts Décoratifs de Prague. Il figure parmi les plus grands cinéastes d'animation, renouvelant complètement son style de film en film.

Il sera à La Rochelle pour présenter *Le Monde disparu des gants* (programme BALABLOK), *Krysar, le joueur de flûte de Hamelin* et *Drôle de grenier*.

TROIS CONTES

Vlasta Pospíšilová

Trois courts métrages (56 mn) à partir de 8 ans

Lun 30/6 à 11h • Dragon • Mer 2/7 à 16h • Carré Amelot
Jeu 3/7 à 11h • Dragon



Quand les chênes n'auront plus de feuilles (2002) 26mn

Un être diabolique est-il capable d'apprendre à un alcoolique à s'arrêter de boire?

Le Rêve réalisé (2002) 15mn

Un vieux fermier dépense tout son argent en jouant à la loterie.

Barka l'avare (2002) 15mn

Barka était pingre au point qu'elle collectionnait les peaux des saucisses pour en faire des rideaux. Un jour, son avarice va lui jouer un drôle de tour...



Graffitiger est également projeté en entrée libre au **MUSÉUM D'HISTOIRE NATURELLE**

(entrée gratuite au Muséum pour les moins de 18 ans)

Sam 28 et dim 29 juin, sam 5 et dim 6 juil :

14h, 15h, 16h, 17h et 18h

Mar 1, mer 2, jeu 3 et ven 4 juil :

11h, 12h, 14h, 15h, 16h, 17h, 18h

le Muséum est fermé le lundi

BALABLOK

Sept courts métrages (49 mn) à partir de 8 ans

Dim 29/6 à 14h • Mer 2/7 à 14h • Sam 5/7 à 10h45 • Dragon



Oups, erreur Aneta Kýrová (2009) 7mn

Les cigognes travaillent au service des livraisons aériennes. Elles font de leur mieux pour déposer les bébés là où il faut, mais tout le monde peut se tromper...

Le Monde disparu des gants Jirí Bárta (1982) 16mn

Une histoire de l'homme et celle des styles cinématographiques, interprétées par des gants.

La Table mise Collectif (1993) 6mn

Divers personnages se retrouvent autour d'une table où ils ne mangent que des choses dégoûtantes...

Balablok Bretislav Pojar (1972) 7mn

Des Cubes se rendent compte qu'il existe des êtres différents d'aspect : les Ronds. D'abord étonnés, ils se livrent ensuite aux délices de la moquerie...

Au royaume des couverts Eva Skurska (2009) 6mn

Il était une fois des couteaux, des cuillères et des fourchettes qui vivaient en harmonie au royaume des couverts sur une belle nappe blanche. Mais un jour, les fourchettes en eurent assez d'être du même côté de l'assiette...

◀ **Graffitiger** Libor Pixa (2010) 10mn

Dans la jungle des rues d'une grande ville, un tigre part à la recherche de son amour perdu et de celui qui en a fait le graffiti...

La Lettre David Sukup (2001) 2mn

Un drôle de Père Noël qui ne respecte pas vraiment les traditions...



LE ROSSIGNOL DE L'EMPEREUR DE CHINE

Jirí Trnka

1951 • 60mn • à partir de 8 ans

Dim 29/6 à 16h • Jeu 3/7 à 14h • Dragon

Un petit garçon malade se prend à rêver à tous les objets de sa chambre s'animent. L'empereur de Chine se réveille et accueille un voyageur qui lui donne l'impression d'être un oiseau inconnu. L'empereur découvre le chant du rossignol qui devient son animal favori.



et Inspiration Karel Zeman (1949) 10mn

Un souffleur de verre s'imagine que les figures qu'il crée dans son atelier s'éveillent. Un film très inspiré...



KRYŠAR, le joueur de flûte de Hamelin

Jirí Barta

1985 • 53mn • à partir de 10 ans

Mar 1/7 à 11h • Ven 4/7 à 14h • Dragon

Au Moyen-Âge, dans une ville d'Allemagne où règnent la méchanceté, la jalousie et l'avarice... Les rats envahissent soudain les sous-sols, puis les maisons, mangent la nourriture et volent les bijoux. C'est alors qu'un mystérieux personnage, joueur de flûte, surgit de nulle part et propose ses services aux habitants, promettant de les débarrasser des rats en échange d'une récompense...



ALICE

Jan Švankmajer

1987 • 84mn • à partir de 10 ans

Sam 28/6 à 16h • passage unique • Dragon

Alice est dans sa chambre lorsqu'un lapin empaillé revient à la vie et s'enfuit. L'enfant décide de le suivre à travers le tiroir d'un bureau débouchant sur une caverne... C'est le début d'une aventure étrange, fidèle à la poésie absurde et enchantée de Lewis Carroll.



LE GARÇON ET LE MONDE

Alê Abreu (En avant-première !)

Brésil • 2014 • 80 mn • à partir de 6 ans

Dim 6/7 à 10h • passage unique • Dragon

Souffrant de l'absence de son père, un petit garçon quitte son village et découvre la ville, un monde fantastique dominé par des animaux-machines et des êtres étranges.

Un récit d'apprentissage à vocation philosophique qui articule des réflexions sur l'infiniment petit et l'infiniment grand, le rêve et le réel, la nature sauvage et (outrageusement) domestiquée.



FATTY de et avec Roscoe "Fatty" Arbuckle • USA

Lun 30/6 à 14h en ciné-concert • Salle bleue – La Coursive

Sam 5/7 à 14h30 avec Ciné-ma différence • Dragon

Fatty boucher (1917) 24mn

Fatty est amoureux d'Amanda, la fille du boucher. Amanda est envoyée en pension. Fatty et Slim, son rival, se déguisent en jeunes filles pour pénétrer dans la forteresse...

Love (1919) 23mn

Amours contrariées entre Arbuckle, employé dans une ferme et la fille du patron. Après de nombreuses péripéties, Arbuckle réussit à l'épouser.

Fatty à la clinique (1918) 20mn

Une fois de plus, Fatty rentre saoul chez lui. Sa femme le place dans une maison de santé afin de le guérir de son vice.



N'hésitez pas à piocher dans la programmation générale du Festival. Vous y trouverez d'autres trésors convenant à tous les âges. Par exemple :



Playtime

Jacques Tati • France • 1967 • 124mn

D'hier à aujourd'hui

Un groupe de touristes américaines atterrit à Orly pour visiter Paris. Monsieur Hulot les retrouve à l'occasion de l'ouverture d'un restaurant très chic, le Royal Monceau, dont les travaux ne sont pas tout à fait terminés...



L'Impossible Monsieur Bébé

Howard Hawks • USA • 1938 • 102mn

Rétrospective Howard Hawks

Un paléontologue reçoit enfin par la poste le dernier os qui manquait à la reconstitution de son fossile. Susan, une riche héritière excentrique, reçoit de son côté un léopard... Vivant. Elle tombe amoureuse du paléontologue qui, dans un premier temps, lui préfère obstinément la science.



Chérie je me sens rajeunir

Howard Hawks • USA • 1958 • 97mn

Rétrospective Howard Hawks

Un chimpanzé de laboratoire met au point, discrètement et sans le savoir, un élixir miracle qui fait rajeunir celui ou celle qui le boit. Cette "invention" miracle va évidemment provoquer toutes sortes de situations plus loufoques les unes que les autres...



La petite taupe Zdenek Miller



Barka l'avare Vlasta Pospisilová



Monsieur Et monsieur Bretislav Pajar



Le Joyeux Cirque Jiri Trnka



Drôle de grenier Jiri Barta



Oups, erreur Aneta Kýrová

Samedi 28 juin

14h **Drôle de grenier** (en présence de Jirí Bárta) Dragon

16h **Alice** (passage unique) Dragon

Dimanche 29 juin

10h **Le Carnaval de la petite taupe** (avant-première) Dragon

14h **Balablok** (*Le Monde disparu des gants* sera présenté par Jirí Bárta) Dragon

16h **Inspiration + Le Rossignol de l'empereur de Chine** Dragon

Lundi 30 juin

10h **Monsieur Et monsieur + atelier "jeux et dessins"** Dragon

11h **Trois contes** Dragon

14h **«Fatty»** (Ciné-concert) salle bleue / La Coursive

Mardi 1^{er} juillet

10h **Conte de la lune** Dragon

11h **Kryšar, le joueur de flûte de Hamelin** Dragon

14h **Drôle de grenier** Dragon

Mercredi 2 juillet

10h **Monsieur Et monsieur + atelier "jeux et dessins"** Dragon

10h-12h **Atelier "animation d'objets"** Carré Amelot

11h **Le Lion et la chanson** Dragon

14h **Balablok + atelier "manger en images"** Dragon

14h-16h **Atelier "animation d'objets"** Carré Amelot

16h **Trois contes** Carré Amelot

Jeudi 3 juillet

10h **Le Carnaval de la petite taupe** (avant-première) Dragon

11h **Trois contes** Dragon

14h **Inspiration + Le Rossignol de l'empereur de Chine** Dragon

Vendredi 4 juillet

10h **Conte de la lune** Dragon

10h45 **Drôle de grenier** Dragon

14h **Kryšar, le joueur de flûte de Hamelin** Dragon

Samedi 5 juillet

10h **Le Carnaval de la petite taupe** (avant-première) Dragon

10h45 **Balablok + atelier "manger en images"** Dragon

14h30 **«Fatty»** (sonorisé avec Ciné-ma différence) Dragon 5

16h **Le Lion et la chanson** Dragon

Dimanche 6 juillet

10h **Le Garçon et le monde** (avant-première, passage unique) Dragon

ATELIERS POUR LES ENFANTS

MONSIEUR ET MONSIEUR :

atelier "jeux et dessins" à partir de 4 ans

Lun 30/6 à 10h • Mer 2/7 à 10h • Dragon

Le jeu des erreurs, des points à relier, du dessin et des coloriage autour de deux amis ours : Monsieur (le plus grand, celui qui a une casquette, un pull rayé bleu et blanc) et de monsieur (celui qui est plus petit, qui n'a pas de casquette, un pull rayé rouge et blanc). Animé par le Festival

BALABLOK :

atelier "manger en images" à partir de 8 ans

Mer 2/7 à 14h • Sam 5/7 à 10h45 • Dragon

De tous temps, les mets et les plats ont nourri l'imagination des artistes. De la peinture au cinéma, en passant par la photo, cet atelier propose une animation ludique qui croisera les représentations de la table et de l'alimentation dans l'art. Animé par IC-Initiative catering

Atelier "animation d'objets" à partir de 10 ans

Deux ateliers proposés par le Carré Amelot

Mer 2/7 de 10h à 12h et de 14h à 16h • Carré Amelot

Ce mini atelier permet aux enfants de découvrir une technique cinématographique, l'animation d'objets ou stop motion. Chaque groupe réalisera une courte séquence.

Animé par Hervé Godreuil, spécialiste du film d'animation

Informations : marianne.salmas@carre-amelot.net
Réservations (obligatoires) :

Carré Amelot 05 46 51 14 70

6 € • 6 enfants par atelier



Illustrations Iris Pouy
Maquette Catherine Hershey

INFORMATIONS / RÉSERVATIONS

Morgane Moreau

Festival International du Film de La Rochelle
10 quai Georges Simenon
17000 La Rochelle
Tél : 05 46 52 28 96
assistant@festival-larochelle.org

Tarif - de 13 ans : 3€50

Gratuit pour les accompagnateurs de groupes
(une place par 6 enfants)

Nous invitons les groupes ayant réservé à se présenter 15 minutes avant le début de la séance.



LIEUX DE PROJECTION

Dragon CGR 8 cours des Dames

La Coursive 4 rue Saint Jean-du-Pérot

Carré Amelot 10 bis rue Amelot

Muséum d'Histoire Naturelle 28 rue Albert 1^{er}

MERCI à Jiri Barta, Michael Wellner-Pospíšil et Jean-Gaspard Páleníček du Centre culturel tchèque, au Carré Amelot, à Cinéma différence, à la Cinémathèque de Prague, à la FAMU, à l'École de cinéma de Zlín, à l'École des Arts Appliqués de Prague, aux Films du Préau, à Gébeka Films, à Kratky Films, à Lobster Films, à Mission Distribution, au Muséum d'Histoire Naturelle, à l'Office National du Film du Canada et à Tamasa.



À l'issue de chaque séance, des biscuits seront offerts aux enfants par Jardin Bio, de LEA Nature.